

Gelet op het advies van de Directieraad van het Nationaal Instituut voor de Huisvesting, gegeven op 18 januari 1984;

Gelet op het advies van de Beheerraad van het Nationaal Instituut voor de Huisvesting, gegeven op 20 januari 1984;

Gelet op het advies van de Hoge Raad van het Nationaal Instituut voor de Huisvesting, gegeven op 26 januari 1984;

Gelet op de wettelijke Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, eerste lid, zoals het werd vervangen door artikel 18 van de gewone wet van 9 augustus 1980;

Overwegende dat het noodzakelijk is dat onverwijld de graden van architect en industrieel ingenieur toegang verkrijgen respectievelijk tot de graden van eerststaanwend architect en eerststaanwend industrieel ingenieur om de continuïteit van de voormelde instelling te verzekeren;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid,

Besluit :

Artikel 1. In bijlage 2 van het ministerieel besluit van 25 maart 1975 houdende het reglement voor het personeel van het Nationaal Instituut voor de Huisvesting, worden de volgende vermeldingen ingevoegd :

Kolom 1
Colonne 1

Eerststaanwend industrieel ingenieur (rang 11)
Ingénieur industriel principal (rang 11)
Eerststaanwend architect (rang 11)
Architecte principal (rang 11)

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Brussel, 11 april 1984.

L. OLIVIER

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN

N. 84 — 979

Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 13, tweede lid, 1^o, van de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum en artikel 100bis, § 1, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het koninklijk besluit dat U ter ondertekening wordt voorgelegd beoogt de uitvoering te verzekeren van artikel 100bis, § 1, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, ingevoerd bij het koninklijk besluit nr. 244 van 31 december 1983 tot wijziging van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, tot wijziging van de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum en tot wijziging van de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de commissies van openbare onderstand, en de uitvoering van artikel 13, tweede lid, 1^o, van de wet van 7 augustus 1974, zoals gewijzigd door het voornoemde besluit.

Ten einde de zaken duidelijk te stellen en misverstanden op te ruimen over de dienstverlening door het openbaar centrum overeenkomstig de wet van 8 juli 1976 en de wet van 7 augustus 1974 gewijzigd bij voornoemd koninklijk besluit nr. 244, wordt eerst de onderliggende filosofie van het stelsel nader toegelicht.

A. De algemene principes :

1. wie hulp behoeft, moet verzekerd zijn van dienstverlening die hem in de mogelijkheid stelt een leven te leiden dat beantwoordt aan de menselijke waardigheid;

23

Vu l'avis du Conseil de direction de l'Institut national du Logement, donné le 18 janvier 1984;

(Vu l'avis du Comité de gestion de l'Institut national du Logement, donné le 20 janvier 1984;

Vu l'avis du Conseil supérieur de l'Institut national du Logement, donné le 26 janvier 1984;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, alinéa premier, tel qu'il a été remplacé par l'article 18 de la loi ordinaire du 9 août 1980;

Considérant qu'il est nécessaire que les grades d'architecte et d'ingénieur industriel donnent, sans délai, accès respectivement aux grades d'architecte principal et d'ingénieur industriel principal pour assurer la continuité de l'organisme précité;

Vu l'urgence,

Arrête :

Article 1er. A l'annexe 2 de l'arrêté ministériel du 25 mars 1975 portant le règlement du personnel de l'Institut national du Logement, les mentions suivantes sont insérées :

Kolom 2
Colonne 2

Industrieel ingenieur (rang 10)
Ingénieur industriel (rang 10)
Architect (rang 10)
Architecte (rang 10)

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Bruxelles, le 11 avril 1984.

L. OLIVIER

MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE

F. 84 — 979

Arrêté royal pris en exécution de l'article 13, deuxième alinéa, 1^o, de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence et de l'article 100bis, § 1er, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal qui est soumis à Votre signature vise à assurer l'exécution de l'article 100bis, § 1er, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, complété par l'arrêté royal n° 244 du 31 décembre 1983 modifiant la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'aide sociale, modifiant la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence et modifiant la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les commissions d'assistance publique, ainsi que l'exécution de l'article 13, deuxième alinéa, 1^o, de la loi du 7 août 1974, tel qu'il a été modifié par l'arrêté prérappelé.

Afin de clarifier les choses et d'éviter des malentendus concernant l'aide sociale fournie par le centre public d'aide sociale, conformément à la loi du 8 juillet 1976 et à la loi du 7 août 1974, modifiées par l'arrêté royal n° 244 prérappelé, la philosophie sous-jacente du système est davantage précisée.

A. Les principes généraux :

1. la personne qui a besoin d'aide doit être assurée d'une aide qui lui permet de mener une vie conforme à la dignité humaine;

2. de prijs van de dienstverlening moet op ernstige wijze worden vastgesteld;

3. de begunstigde die hiertoe in staat is, betaalt deze prijs zelf; voor de andere begunstigten wordt het bedrag van de tussenkomst vastgesteld;

4. er wordt verhaald uitgeoefend ten laste van de onderhoudsplichtigen, of van derden die de oorzaak zijn dat hulp moest worden verleend;

5. de Koning kan nadere regels stellen omtrent punten 2, 3 en 4; dat gebeurt in onderhavig besluit;

6. het openbaar centrum moet geen verhaal uitoefenen wanneer de kosten of inspanningen hieraan verbonden, niet opwegen tegen het verwachte resultaat.

B. De afwijkingen.

Vorige algemene principes doen geen afbreuk aan het feit dat het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn bij individuele beslissing om redenen van billijkheid van die regels mag afwijken in elk concreet geval: m.a.w. indien het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn het verantwoord acht, kan het centrum telkens een afwijkende beslissing treffen.

De redenen waarom een afwijkende beslissing wordt getroffen, moeten normaal worden teruggevonden in het sociaal verslag dat bij elke aanvraag tot dienstverlening wordt opgesteld of in de elementen van de beraadslaging zodat het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn met kennis van zaken een verantwoorde beslissing kan treffen.

Het is wel degelijk de bedoeling dat redenen van billijkheid worden ingeroepen door het O.C.M.W. telkens zulke redenen bestaan.

Welke kunnen bijvoorbeeld redenen van billijkheid zijn om van de terugvordering geheel of gedeeltelijk af te zien?

— Elementen, betreffende inkomsten en lasten, zoals de bescheiden inkomsten van de onderhoudsplichtigen (zie ook de toelichting bij artikel 14) en alle reële, bestaande lasten die hij en zijn gezin te dragen hebben zoals kosten van gezondheidsverzorging, studiekosten, betaalde hulp in het huishouden die noodzakelijk is wegens bepaalde omstandigheden, zware huishuur en aflossing van lasten en schulden die geen gevolg zijn van weeldeucht of onbezonnen gedrag.

— Elementen die de personen of familie betreffen: het feit dat de begunstigde zijn verplichtingen niet is nagekomen tegenover de onderhoudsplichtigen of hen het leven moeilijk heeft gemaakt; het gevaar dat een gestoorde gezinsrelatie nooit meer hersteld zou geraken; het feit dat de onderhoudsplichtigen de begunstigde reeds helpen of reeds geholpen hebben, het feit dat de begunstigde in grote nood verkeert en hulp blijft weigeren indien er sprake is van terugvordering; het feit dat de begunstigde ten gevolge van verspilling hulp behoeft terwijl de onderhoudsplichtigen steeds vooruitziend en spaarzaam hebben geleefd, enz.

De bovenvermelde voorbeelden zijn — naast andere — ernstige elementen die het O.C.M.W. niet zonder meer naast zich kan leggen bij het treffen van zijn beslissing aangaande terugvordering. Zij kunnen echter ook doorkruist worden door andere elementen in tegengestelde zin, zoals bijvoorbeeld de graad van welstand van de onderhoudsplichtigen, het feit dat deze zich nooit het lot van de begunstigde hebben aangetrokken, enz.

Het is de taak van het O.C.M.W. een beslissing te treffen in eer en geweten, na onderzoek van alle concrete elementen en in het besef dat vele burgers eerder geneigd zijn zich zo mogelijk aan betaling te onttrekken.

Voor een goed begrip van de wet moeten zowel de algemene regels als de mogelijkheid tot afwijking onder ogen genomen worden; over het ene spreken zonder het andere te vermelden, is de geest van de wet geweld aandoen.

Wat reeds uitdrukkelijk was opgenomen in het verslag aan de Koning bij koninklijk besluit nr. 244 weze hier nogmaals herhaald:

« Het is geenszins de bedoeling het noodzakelijk dienstbetoon van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn voor de minstbedeelden moeilijker te maken, doch wel om in bepaalde gevallen de financiële lasten billijk te spreiden tussen de overheid en de begunstigten of hun naastbestaanden die hierin kunnen tussenkomen of om de voorwaarden van tussenkomst nauwkeuriger te bepalen.

2. le prix de l'aide sociale doit être établi de manière sérieuse;

3. le bénéficiaire qui en est capable doit payer lui-même ce prix; pour les autres bénéficiaires, le montant de l'intervention sera fixé;

4. le recouvrement des frais sera poursuivi à charge de ceux qui doivent des aliments au bénéficiaire, ou à charge des tiers qui ont rendu nécessaire l'octroi de l'aide;

5. le Roi peut fixer des dispositions précises concernant les points 2, 3 et 4: tel est l'objet du présent arrêté;

6. le centre public d'aide sociale ne doit pas poursuivre le recouvrement lorsque les coûts ou démarches inhérents à ce recouvrement dépassent le résultat escompté.

B. Les dérogations.

Les principes généraux rappelés ne portent pas atteinte au fait que, par décision individuelle pour des motifs d'équité, le centre public d'aide sociale peut déroger à ces règles dans chaque cas concret: en d'autres termes, le centre public d'aide sociale peut prendre une décision dérogatoire chaque fois qu'il l'estime justifiée.

Les motifs pour lesquels une décision dérogatoire est prise, doivent normalement figurer dans le rapport social qui est rédigé à l'occasion de chaque demande d'aide ou dans les éléments de délibération en sorte que le centre public d'aide sociale puisse prendre une décision justifiée, en connaissance de cause.

Il est émis résolument dans l'intention que des motifs d'équité soient allégués par le C.P.A.S. chaque fois que de tels motifs existent.

Quels sont par exemple des motifs d'équité permettant de renoncer en tout ou en partie au recouvrement?

— Des éléments portant sur les revenus et les charges, tels que les revenus modestes des débiteurs d'aliments (voir également le commentaire relatif à l'article 14) et toutes charges réelles que lui et sa famille ont à supporter tels que les frais de soins de santé, les frais d'études, l'aide payée dans le ménage nécessitée par certaines circonstances, loyer élevé et remboursement de charges et dettes qui ne découlent pas du goût du luxe ou de la conduite irréflicchie.

— Des éléments qui concernent les personnes ou la famille: le fait que le bénéficiaire n'a pas rempli ses obligations à l'égard des débiteurs d'aliments ou qu'il leur a rendu la vie difficile; le danger qu'une relation familiale perturbée ne soit plus jamais rétablie; le fait que les débiteurs d'aliments aident déjà ou ont déjà aidé le bénéficiaire; le fait que le bénéficiaire se trouve dans un grand état de besoin et continue à refuser l'aide si celle-ci doit être remboursée; le fait que le bénéficiaire a besoin d'aide par suite de gaspillage alors que les débiteurs d'aliments ont toujours mené une vie prévoyante et économe, etc.

Les exemples rappelés sont — entre autres — des éléments sérieux que le C.P.A.S. ne peut pas négliger au moment de prendre sa décision en matière de recouvrement. Toutefois, ces éléments peuvent être recoupés par des éléments contraires, tels que par exemple, le degré de bien-être des débiteurs d'aliments, le fait qu'ils ne se sont jamais souciés du sort du bénéficiaire, etc.

Il appartient au C.P.A.S. de prendre une décision en âme et conscience, après examen de tous les éléments concrets et tout en sachant que de nombreux citoyens sont plutôt enclins à se soustraire, si possible, au paiement.

Pour une bonne compréhension de la loi tant les règles générales que la possibilité de dérogation doivent être prises en considération; mentionner l'un en omettant l'autre, c'est faire violence à l'esprit de la loi.

Il est souhaitable que les idées déjà reprises expressément dans le rapport au Roi accompagnant l'arrêté royal n° 244 soient encore une fois répétées ici:

« L'intention n'est certes pas de rendre plus difficile l'octroi par le centre public d'aide sociale de l'aide sociale nécessaire aux défavorisés, mais bien dans des cas déterminés de répartir en toute équité les charges financières entre l'autorité et les bénéficiaires ou leurs proches parents, susceptibles d'intervenir, ou encore de fixer de façon plus précise les conditions d'intervention.

De thans voorziene mogelijkheid om de begunstigde te laten tussenkomen in de kosten of de kosten te verhalen op de onderhoudsplichtigen wordt de regel, met de mogelijkheid om hiervan af te wijken om billijkheidsredenen.

Aldus zal tevens een grotere eenvormigheid worden tot stand gebracht in het beleid van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, vermits sommige meestal en andere praktisch nooit gebruik maken van deze mogelijkheid. »

Het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn moet er dus voor zorgen een beleid te voeren waarbij de mens in nood niet in de kou blijft staan, bijvoorbeeld wegens terugvorderingen die in concreto overdreven of niet verantwoord zouden zijn, omdat het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn de bestaande redenen van billijkheid niet in aanmerking neemt om een beslissing te treffen die van de algemene regel afwijkt.

Toelichting bij de artikelen

Artikel 1. Het voorwerp van dit besluit wordt in het eerste artikel omschreven.

Afdeling 1. — Bepalingen ter uitvoering van artikel 100bis, § 1, van de organieke wet van 8 juli 1976.

a) De artikelen 2 tot en met 6 hebben betrekking op de prijs die de begunstigden wordt aangerekend.

Deze prijs kan gelijk zijn aan de reële kostprijs; hij mag nooit hoger liggen; hij kan wel lager liggen, rekening houdende met de gebruiken die in vele openbare centra van toepassing zijn.

Vanzelfsprekend dient met de bepalingen van artikel 97, tweede lid en artikel 26bis, § 2, 6°, van de wet rekening gehouden te worden.

Art. 2. De prijs van de dienstverlening is deze zoals die blijkt uit de rekeningen.

Het invoeren van de functioneel economische begroting vanaf het dienstjaar 1985 moet het berekenen van de werkelijke kostprijs van de dienstverlening vergemakkelijken.

Wat de afschrijving van de onroerende investeringen betreft, mag het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn beslissen deze niet te weerhouden; het is echter geen verplichting.

Art. 3. Sommige openbare centra voor maatschappelijk welzijn maken in hun aan te rekenen tarieven onderscheid tussen deze voor de eigen inwoners en deze voor de inwoners van andere gemeenten; deze werkwijze mag verdergezet worden, zonder dat het verschil echter meer mag bedragen dan 20 pct. van de prijs.

Art. 4. Artikel 4 laat toe het verschil in de prijs, zoals hij thans wordt aangerekend, en de prijs die moet aangerekend worden overeenkomstig dit besluit, geleidelijk op te heffen als dit verschil te groot is om in één maal aangepast te worden.

Voor de verhoging van de prijzen moet het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn zich schikken naar de wetgeving inzake prijzenreglementering, afhangende van het Ministerie van Economische Zaken.

Art. 5. Voor de diensten bedoeld in artikel 8, 1°, moet het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn een prijs vaststellen in overeenstemming met de bestaande reglementering waarin ofwel een vaste prijs is bepaald, ofwel een maximum- of minimumprijs, waarmee het openbaar centrum moet rekening houden.

Art. 6. Daar de wet geen perken stelt aan de aard van de dienstverlening en aan de eigen diensten die het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn kan organiseren voor de ganse bevolking en niet uitsluitend voor de min-vermogenden, moet het principe beklemtoond worden dat de prijs volledig moet aangerekend worden aan de begunstigde die hem zelf kan betalen.

b) Bepalingen inzake de terugvordering.

Behoudens onderstaande bepalingen van artikel 7 tot en met artikel 11 moet tevens rekening gehouden worden met de gemeenschappelijke bepalingen inzake terugvordering, zoals voorzien in afdeling 2.

De aandacht moet er eveneens op gevestigd worden dat de wet een eigen recht voor het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn voorziet om de kosten terug te vorderen van hen die de oorzaak zijn dat er hulp moet worden verstrekt.

La possibilité actuellement prévue de faire intervenir le bénéficiaire dans les frais ou de poursuivre le remboursement des frais à charge des débiteurs d'aliments devient la règle avec toutefois la possibilité de dérogation pour des raisons d'équité.

Une plus grande uniformité sera ainsi également réalisée dans la gestion des centres publics d'aide sociale, étant donné que certains font le plus souvent usage de cette possibilité et d'autres presque jamais. »

Le centre public d'aide sociale doit donc veiller soigneusement à ce que quelqu'un dans le besoin ne reste pas sans secours à cause par exemple de remboursements en fait exagérés ou qui ne seraient pas justifiés, parce que le centre public d'aide sociale ne prend pas en compte les raisons d'équité qui sont réelles pour prendre une décision qui s'écarte de la règle générale.

Commentaire des articles

Article 1er. Cet article délimite l'objet du présent arrêté.

Section 1. — Dispositions en exécution de l'article 100bis, § 1er, de la loi organique du 8 juillet 1976.

a) Les articles 2 à 6 inclus portent sur le prix demandé aux bénéficiaires.

Ce prix peut être égal au prix de revient réel; il ne peut jamais être supérieur à ce dernier, il peut bien sûr être inférieur compte tenu des usages qui sont d'application dans de nombreux centres publics.

Evidemment, il y a lieu de tenir compte des dispositions de l'article 97, deuxième alinéa, et de l'article 26bis, § 2, 6°, de la loi.

Art. 2. Le prix de l'aide sociale est celui qui ressort des comptes.

L'introduction du budget fonctionnel et économique à partir de l'exercice 1985 doit faciliter le calcul du coût réel de l'aide sociale.

En ce qui concerne l'amortissement des biens immobiliers, le centre public d'aide sociale peut décider de ne pas le retenir, il n'y est toutefois, pas obligé.

Art. 3. Certains centres publics d'aide sociale pratiquent deux sortes de tarifs, l'un destiné aux habitants de la commune, l'autre destiné aux habitants d'autres communes; cette pratique peut être poursuivie, à condition toutefois que la différence entre les deux tarifs n'excède pas 20 p.c.

Art. 4. L'article 4 permet de supprimer graduellement la différence de prix entre le prix tel qu'il est calculé actuellement et le prix tel qu'il devra être calculé conformément au présent arrêté, au cas où cette différence est trop importante pour pouvoir être supprimée en une seule fois.

En ce qui concerne l'augmentation des prix, le centre public d'aide sociale doit se conformer à la législation sur la réglementation des prix, dépendante du Ministère des Affaires économiques.

Art. 5. En ce qui concerne les services visés à l'article 8, 1°, le centre public d'aide sociale doit fixer un prix conformément à la réglementation existante qui détermine soit un prix fixe, soit un prix maximum ou minimum dont le centre public d'aide sociale doit tenir compte.

Art. 6. Etant donné que la loi n'établit pas de limites à la nature de l'aide et aux services propres que le centre public d'aide sociale peut organiser pour toute la population et donc pas uniquement pour les moins favorisés, l'accent doit être mis sur le principe selon lequel la totalité du prix doit être demandée au bénéficiaire qui est en mesure de le payer.

b) Dispositions portant sur la récupération.

Sans préjudice des dispositions ci-après de l'article 7 à l'article 11 inclus, il y a lieu de tenir compte des dispositions communes en matière de recouvrement prévues à la section 2.

L'attention doit également être attirée sur le fait que la loi prévoit un droit propre pour le centre public d'aide sociale qui lui permet de récupérer les frais auprès des personnes qui ont rendu nécessaire l'octroi de l'aide.

Daarenboven beschikt het openbaar centrum reeds over de mogelijkheden geboden door artikel 1168 van het Burgerlijk Wetboek om terug te vorderen jegens schuldenaars van de geholpen persoon.

Art. 7. Wat het verhaal op de onderhoudsplichtigen betreft, voorziet artikel 7 van het besluit de mogelijkheid om af te zien van terugvordering bij onderhoudsplichtigen verder dan de eerste graad.

Art. 8. Dit artikel voorziet twee gevallen van dienstverlening waarvoor niet mag teruggevorderd worden van de onderhoudsplichtigen :

1° slaat op de diensten zoals gezins- en bejaardenhulp, kinderkribben, instellingen voor mindervaliden, waarvoor door de hogere overheid toelagen in de werkingskosten worden toegekend en een regeling van tussenkomst ten laste van de begunstigde is voorzien zodat het grootste deel van de werkingskosten gedekt zijn; de opsomming is gegeven bij wijze van voorbeeld en niet limitatief bedoeld.

2° slaat op de tewerkstelling door het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn : meestal gaat het hier om een preventieve maatregel om te beletten dat de begunstigde ten laste van het openbaar centrum valt.

Art. 9. Voorziet voorbeelden waar normaal niet moet teruggevorderd worden. In feite gaat het hier meestal om bescheiden bedragen.

Onder 1° wordt als occasionele hulp bedoeld : terugbetaling of tussenkomst inzake geneeskundige hulp in geval van ziekte, een verwarmingsstoelage in de winter, de hulp bij speciale gelegenheden zoals naar aanleiding van een geboorte, een familiefeest, tussenkomst bij een ramp, enz.

Onder 2° worden diensten bedoeld zoals maaltijden, klusjesdienst, dienstcentra, rechtshulp, waarvan wordt voorzien dat de prijs volledig wordt aangerekend indien mogelijk overeenkomstig artikel 6.

Evenwel zijn de diensten van opname en huisvesting daar niet inbegrepen.

Zie ook de commentaar bij het laatste lid van artikel 9.

Vanzelfsprekend zijn de voorbeelden die hier worden opgesomd, gegeven als illustratie; zij zijn niet limitatief bedoeld.

Het O.C.M.W. kan afzien van de terugvordering zonder dat het dergelijke beslissing moet verantwoorden om redenen van billijkheid : normaal kan het O.C.M.W. zich houden aan niet terugvordering. Indien het O.C.M.W. echter meent dat er gegronde redenen zijn om toch terug te vorderen, kan het zulke beslissing treffen.

Art. 10. Dit artikel heeft tot doel het O.C.M.W. enigszins te wapenen tegen bepaalde misbruiken. Het blijkt dat de begunstigten soms hun opname in een rustoord « voorbereiden » en er voor zorgen dat zij zelf slechts de beperkte mate tussenkomen in deze kosten terwijl ook de onderhoudsplichtigen vaak geheel vrij uitgaan.

Wanneer geen aanvaardbare uitleg kan gegeven worden aan het feit dat het patrimonium van de begunstigde in belangrijke mate is verminderd gedurende de laatste 5 jaar en het O.C.M.W. op redelijke gronden kan vermoeden hierdoor geschaad te zijn terwijl de onderhoudsplichtigen hiervan geprofiteerd hebben, mogen deze aangesproken worden voor een bijdrage, ook al liggen hun inkomsten beneden het minimumbedrag, vermeld in artikel 14.

Art. 11. Dit artikel beperkt de mogelijkheid tot terugvordering bij de onderhoudsplichtigen tot de gevallen waarin tijdens de periode in de loop waarvan de hulp werd verstrekt, de begunstigde van die hulp een onderhoudsvordering bezat ten bate van zijn onderhoudsplichtigen.

Deze bepaling strekt ertoe de voorwaarden tot terugvordering van de maatschappelijke dienstverlening in overeenstemming te brengen met deze die van kracht zijn voor de terugvordering van het bestaansminimum overeenkomstig de bepalingen van artikel 13, tweede lid, 1°, van de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum.

Le centre public dispose, en outre déjà des possibilités offertes par l'article 1168 du Code civil, selon lesquelles il peut récupérer les frais auprès des débiteurs de la personne aidée.

Art. 7. En ce qui concerne le remboursement par les débiteurs d'aliments, l'article 7 de l'arrêté prévoit la possibilité de renoncer au remboursement par les débiteurs d'aliments au delà du premier degré.

Art. 8. Cet article prévoit deux cas d'aide sociale dans lesquels le remboursement ne peut pas être poursuivi à charge des débiteurs d'aliments :

1° le premier cas porte, sur des services tels que l'aide aux familles et aux personnes âgées, les crèches, les établissements pour handicapés, pour lesquels les pouvoirs publics accordent des subsides de fonctionnement et pour lesquels une réglementation portant sur l'intervention du bénéficiaire est prévue de telle sorte que la plus grande partie des frais de fonctionnement soit couverte; l'énumération est exemplative et non limitative.

2° le deuxième cas porte sur la mise au travail par le centre public d'aide sociale : il s'agit dans la plupart des cas d'une mesure préventive visant à empêcher la prise en charge du bénéficiaire par le centre public d'aide sociale.

Art. 9. Cet article prévoit des exemples dans lesquels il n'y a normalement pas lieu de récupérer les frais. En fait, il s'agit essentiellement de montants peu importants.

Par aide occasionnelle mentionnée au point 1°, il faut entendre le remboursement ou l'intervention en matière d'aide médicale en cas de maladie, l'intervention dans les frais de chauffage durant l'hiver, l'aide octroyée à certaines occasions telles qu'une naissance, une fête familiale, l'intervention lors d'une catastrophe, etc.

Le point 2° vise des services tels que les repas, le service de dépannage, les centres de services communs, l'aide juridique dont on prévoit de demander le prix total, si possible, conformément à l'article 6.

Toutefois, les services d'admission et d'hébergement sont exclus.

Voir également le commentaire au dernier alinéa de l'article 9.

Il va de soi que les exemples cités ci-dessus sont exemplatifs et non limitatifs.

Le C.P.A.S. peut renoncer à la récupération sans être tenu de justifier une telle décision pour des motifs d'équité : normalement, le C.P.A.S. peut s'en tenir à sa décision de non-recouvrement. Si toutefois le C.P.A.S. estime qu'il existe des raisons fondées de recourir à la récupération, il est en droit de prendre une telle décision.

Art. 10. Cet article a pour but d'arrêter, en quelque sorte, le C.P.A.S. contre certains abus. Il semble que des bénéficiaires « préparent » parfois leur entrée dans une maison de repos et font en sorte de n'intervenir que de façon limitée dans les frais qui en découlent alors que les débiteurs d'aliments échappent souvent à tout remboursement.

Lorsqu'aucune explication acceptable ne peut justifier la diminution importante du patrimoine de l'intéressé au cours des 5 dernières années et lorsque le C.P.A.S. estime avec raison en être lésé, tandis que les débiteurs d'aliments en ont profité ils peuvent être poursuivis en remboursement même si leurs revenus sont inférieurs au montant minimum mentionné à l'article 14.

Art. 11. Cet article limite la possibilité de récupération auprès des débiteurs d'aliments au cas où pendant la période au cours de laquelle l'aide a été octroyée, le bénéficiaire de cette aide possédait une créance alimentaire à charge de ses débiteurs d'aliments.

Cette disposition tend à harmoniser les conditions de récupération de l'aide sociale avec celles qui sont en vigueur pour la récupération du minimum de moyens d'existence conformément aux dispositions de l'article 13, alinéa 2, 1°, de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence.

Afdeling 2. — Gemeenschappelijke bepalingen ter uitvoering van artikel 100bis, § 1, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en van artikel 13, lid 2, 1°, van de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum

Voorafgaande opmerking :

In artikel 6 van de wet van 7 augustus 1974 wordt voorzien dat het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn van de trokkenen kan vergen dat het zijn rechten op onderhoudsgeld kan laten gelden.

Terwijl de terugvordering als regel werd ingevoerd — mits mogelijkheid vanzelfsprekend hiervan in elk concreet geval om redenen van billijkheid af te wijken — is bovenvermelde zinsnede in artikel 6 met opzet ongewijzigd behouden.

In bepaalde gevallen is het verantwoord deze verplichting vooraf op te leggen. Het zou echter niet stroken met de geest van de wet dat het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn als regel van deze mogelijkheid zou gebruik maken : meestal gaat het om mensen die in nood verkeren en ongetwijfeld hulp moeten ontvangen, soms zelfs zeer dringend.

In dergelijke omstandigheden is het aangewezen dat het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn de terugvordering op zich neemt en niet de persoon in nood, voor wie de aanvraag zelf reeds pijnlijk kan zijn.

Daar het volledig onderzoek inzake terugvordering enige tijd in beslag kan nemen, zal het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, in gevallen waarin dringend hulp moet verstrekt worden, een voorlopige beslissing moeten treffen om aan de bestaande nood tegemoet te komen. De definitieve beslissing kan later volgen als alle elementen gekend zijn.

Art. 12. Dit artikel voorziet in de mogelijkheid af te zien van de terugvordering wanneer verwacht wordt dat de dienstverlening of het bestaansminimum slechts voor een beperkte periode zal moeten toegekend worden omdat de oorzaak essentieel tijdelijk is, bijvoorbeeld schorsing van de werkloosheidsuitkeringen.

Blijkt dit achteraf niet het geval te zijn, dan zal het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn een beslissing moeten treffen inzake terugvordering.

Art. 13. Dit artikel legt de verplichting op voor het O.C.M.W. vooraf een onderzoek bij de onderhoudsplichtigen uit te voeren. Dit onderzoek kan beperkt zijn en sluit niet noodzakelijkerwijze in dat men zich moet richten tot onderhoudsplichtigen van wie het O.C.M.W. weet dat zij niet voor terugvordering in aanmerking komen.

Alvorens van de onderhoudsplichtigen terug te vorderen moet hen de kans geboden worden hun opmerkingen en bezwaren te formuleren.

In elk geval moet dit onderzoek op discrete wijze gebeuren en gaat het niet op daarvoor bijvoorbeeld de politie in te schakelen.

Art. 14 en 15 nemen, mits de nodige aanpassingen, de bepalingen over van het koninklijk besluit van 9 juni 1981 tot bepaling van de grenzen en voorwaarden voor het verhaal op de onderhoudsplichtigen, bedoeld door artikel 98, § 2, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en van het koninklijk besluit van 18 januari 1984 tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 oktober 1974 houdende algemeen reglement betreffende het bestaansminimum.

Het zou verkeerd zijn hieruit *a contrario* af te leiden dat de terugvordering absoluut moet ingesteld worden als dit minimum wordt bereikt of overschreden.

Het gaat om een volstrekt minimumbedrag dat een drempel voor terugvordering uitmaakt met uitzondering van het bepaalde in artikel 11.

Bij het bepalen van zulk minimumbedrag kan echter geen rekening gehouden worden met de zeer uiteenlopende concrete lasten van de betrokkene die over (meer dan) dit bedrag beschikt : bij het vaststellen van een tussenkomst moet het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn regels van billijkheid in acht nemen die in vele gevallen tot een beperkte terugvordering en ook tot vrijstelling zullen aanleiding geven.

Section 2. — Dispositions communes en exécution de l'article 100bis, § 1er, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale et de l'article 13, alinéa 2, 1°, de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence

Remarque préalable :

L'article 6 de la loi du 7 août 1974 prévoit que le centre public d'aide sociale peut imposer à l'intéressé de faire valoir ses droits à l'égard des personnes qui lui doivent des aliments.

Alors que le remboursement est la règle — en maintenant toutefois la possibilité de dérogation à cette dernière dans des cas concrets et pour des raisons d'équité — la partie de phrase prérapplée est délibérément conservée dans l'article 6.

Dans certains cas il est justifié d'imposer cette obligation au préalable. Il ne serait pas conforme à l'esprit de la loi que le centre public d'aide sociale fasse une règle de cette possibilité : il s'agit principalement de personnes dans le besoin qui nécessitent de l'aide, parfois même de manière très urgente.

Le cas échéant, il est indiqué que le centre public d'aide sociale prenne le remboursement en charge et non la personne dans le besoin pour qui la simple demande peut être pénible.

Etant donné que l'enquête complète en matière de remboursement peut exiger un certain temps, le centre public d'aide sociale devra prendre une décision provisoire afin de remédier au besoin existant dans tous les cas où une aide urgente est requise.

La décision définitive interviendra ultérieurement au moment où tous les éléments seront connus.

Art. 12. Cet article prévoit la possibilité de renoncer au remboursement lorsqu'on prévoit que l'aide sociale ou le minimum de moyens d'existence ne devra être octroyé que pour une période limitée parce que la raison en est essentiellement provisoire par exemple, suspension des indemnités de chômage.

Si ceci ne s'avère pas être le cas par la suite, le centre public d'aide sociale devra prendre une décision en matière de remboursement.

Art. 13. Cet article fait obligation au C.P.A.S. de faire préalablement une enquête auprès des débiteurs d'aliments. Cette enquête peut être limitée et n'inclut pas nécessairement qu'on doive s'adresser aux débiteurs d'aliments dont le C.P.A.S. sait qu'ils n'entrent pas en ligne de compte pour le recouvrement.

Avant de procéder au recouvrement auprès des débiteurs d'aliments on doit donner à ceux-ci la possibilité de formuler leurs observations et objections.

En tout cas, cette enquête doit se dérouler de manière discrète et il ne convient pas, par exemple, de faire intervenir la police.

Les articles 14 et 15, moyennant les adaptations nécessaires, reprennent les dispositions de l'arrêté royal du 9 juin 1981 fixant les limites et les conditions du remboursement par les débiteurs d'aliments, visé à l'article 98, § 2, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale et de l'arrêté royal du 18 janvier 1984 modifiant l'arrêté royal du 30 octobre 1974 portant règlement général en matière de minimum de moyens d'existence.

Il serait erroné de déduire *a contrario* que le remboursement doit absolument être poursuivi lorsque ce minimum est atteint ou dépassé.

Il s'agit d'un montant minimum absolu qui constitue un seuil pour le remboursement à l'exception des dispositions de l'article 11.

Lors de la fixation d'un tel montant minimum les charges concrètes très diverses de l'intéressé qui dispose de ce montant (et plus) ne peuvent pas entrer en ligne de compte : lors de la détermination d'une intervention le centre public d'aide sociale doit respecter des règles d'équité qui donneront lieu dans de nombreux cas à un remboursement limité et également à une exonération.

§ 2. Daar het de bedoeling is te beslissen over het al of niet terugvorderen en het concrete bedrag vast te stellen op grond van actuele gegevens, moet afgeweken worden van § 1 indien bewezen wordt dat deze cijfers niet meer met de werkelijkheid overeenstemmen.

Art. 16. Het opstellen van een schaal of barema door het O.C.M.W. moet het centrum helpen om eenvormigheid na te streven bij het bepalen van het bedrag van de terugvordering. Zij moet dienen als een leidraad en mag niet toegepast worden zonder mogelijkheid tot afwijkingen: elk geval moet onderzocht worden en beoordeeld volgens de concrete omstandigheden.

Art. 17. In geval het verhaal tezelfdertijd wordt uitgeoefend voor kosten van bestaansminimum en van dienstverlening, mag de opbrengst eerst aangewend worden tot dekking van de kosten van dienstverlening die volledig ten laste is van het O.C.M.W. vooraleer de kosten van bestaansminimum worden verminderd, waarvan de helft wordt terugbetaald door de Staat.

Art. 18. Het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn moet zijn beslissingen behoorlijk motiveren; de afwijkingen om billijke redenen, bedoeld in de artikelen 100bis van de organieke wet van 8 juli 1976 en artikel 13 van de wet van 7 augustus 1974 mogen niet stoelen op algemene nietszeggende formuleringen maar op de concrete elementen van de zaak die als regel in de beslissing worden aangehaald.

In bepaalde gevallen bevat het dossier gegevens met een deli-kaat karakter die moeten medegedeeld worden aan de raadsleden van het openbaar centrum om hen toe te laten met kennis van zaken een beslissing te treffen. Indien het openbaar centrum zulks verkieslijk acht, moet het deze gegevens niet opnemen in de motivering van de beslissing die aan de betrokkene, begunstigde of onderhoudsplichtige, wordt medegedeeld als zij in het sociaal verslag of in het verslag van de beraadslaging kunnen teruggevonden worden.

In geval van beroep mogen deze gegevens wel door het openbaar centrum worden aangewend om de getroffen beslissing te rechtvaardigen.

De artikelen 19 en 20 zijn overgangsbepalingen.

Artikel 19 handelt over de gevallen van voortdurende hulpverlening waarin overeenkomstig de huidige wetgeving verhaal moet ingesteld worden.

Artikel 20 is duidelijk en vergt geen nader commentaar; dit is ook het geval voor de opheffingsbepalingen van artikel 21.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,
De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu,
F. AERTS

9 MEI 1984. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 13, tweede lid, 1^o, van de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum en artikel 100bis, § 1, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 7 augustus 1974, tot instelling van het recht op een bestaansminimum, inzonderheid op artikel 13, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 244 van 31 december 1983;

§ 2. Puisque c'est l'intention de décider s'il y a lieu ou non de récupérer et de fixer le montant concret, sur base des données actuelles, on doit déroger aux dispositions du § 1er, si la preuve peut être fournie que ces chiffres ne correspondent plus à la réalité.

Art. 16. La fixation d'une échelle ou d'un barème par le C.P.A.S. doit permettre au Centre de fixer de manière uniforme le montant du remboursement. Elle doit servir de guide et ne peut pas être appliquée sans possibilité de dérogation: chaque cas doit être examiné et apprécié d'après les circonstances.

Art. 17. Si le remboursement est poursuivi simultanément pour les frais du minimum de-moyens d'existence et pour les frais découlant de l'aide sociale, la recette peut d'abord être utilisée pour couvrir les frais d'octroi d'aide qui est entièrement à charge du C.P.A.S. avant que les frais du minimum de moyens d'existence, dont la moitié est remboursée par l'Etat, ne soient défalgués.

Art. 18. Le centre public d'aide sociale doit dûment motiver ses décisions; les dérogations pour des motifs d'équité, visées aux articles 100bis de la loi organique du 3 juillet 1976 et à l'article 13 de la loi du 7 août 1974 ne peuvent pas reposer sur des formulations générales dénuées de sens mais sur des éléments concrets de l'affaire, qui en principe sont mentionnés dans la décision.

Dans certains cas le rapport contient des données de nature délicate qui doivent être communiquées aux conseillers du centre public afin de leur permettre de prendre une décision en connaissance de cause. Si le centre public l'estime préférable, il n'est pas tenu de reprendre ces données dans la motivation de la décision qui est communiquée à l'intéressé, bénéficiaire ou débiteur d'aliment lorsqu'elles figurent dans le rapport social ou dans le rapport de la délibération.

En cas de recours ces données peuvent toutefois être invoquées par le centre public pour justifier la décision prise.

Les articles 19 et 20 sont des dispositions transitoires.

L'article 19 traite des cas d'octroi d'aide permanente pour lesquels la poursuite peut être exercée conformément à la législation actuelle.

L'article 20 est clair et ne nécessite aucun autre commentaire; ceci est également le cas pour les dispositions abrogatives de l'article 21.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,
Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE
Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique
et à l'Environnement,
F. AERTS

9 MAI 1984. — Arrêté royal pris en exécution de l'article 13, deuxième alinéa, 1^o, de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence et de l'article 100bis, § 1er, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 août 1974, instituant le droit à un minimum de moyens d'existence, notamment l'article 13, modifié par l'arrêté royal n° 244 du 31 décembre 1983;

Gelet op de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, inzonderheid op artikel 100bis, ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 244 van 31 december 1983;

(Gelet op het koninklijk besluit van 30 oktober 1974 houdende algemeen reglement betreffende het bestaansminimum, inzonderheid artikel 32)

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat, wat betreft de berekening van de kosten van de maatschappelijke dienstverlening bedoeld onder 2°, 4° en 5°, van artikel 97 van de organieke wet van 8 juli 1976, betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, het bepalen van de bijdrage van de begunstigde zoals bedoeld in artikel 98, § 1, van voornoemde wet, het verhaal op de begunstigde bedoeld in artikel 99, § 1, van dezelfde wet, alsmede het verhaal op de onderhoudsplichtigen zoals bepaald respectievelijk in artikel 98, § 2, van voornoemde wet, en artikel 13 van de wet van 7 augustus 1974, tot instelling van het recht op een bestaansminimum, dringend nadere regels dienen te worden gepreciseerd met het oog op de rechtszekerheid;

Dat ook inzake de voortgezette hulpverlening, waarbij de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, alsnog geen gebruik hebben gemaakt van het recht tot verhaal op de onderhoudsplichtigen zoals voorzien door de vroegere wettelijke bepaling ter zake, dringend de modaliteiten dienen bepaald te worden;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit heeft tot doel de regels en de voorwaarden vast te stellen voor de berekening van de kosten van de dienstverlening bedoeld onder 2°, 4° en 5°, van artikel 97 van de organieke wet van 8 juli 1976, betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, voor het bepalen van de bijdrage van de begunstigde zoals bedoeld in artikel 98, § 1, van dezelfde wet, voor het verhaal op de begunstigde zoals bepaald in artikel 99, § 1, van dezelfde wet, voor het verhaal op de onderhoudsplichtigen zoals bepaald in artikel 98, § 2, van dezelfde wet en ten laatste het verhaal op de onderhoudsplichtigen overeenkomstig artikel 13 van de wet van 7 augustus 1974, tot instelling van het recht op een bestaansminimum.

Afdeling 1. Bepalingen ter uitvoering van artikel 100bis, § 1, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

Art. 2. Het bedrag, aan te rekenen voor de dienstverlening, is in principe de kostprijs zoals die blijkt uit de rekeningen van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn.

Het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn mag beslissen dat de afschrijving van de investeringen, ook deze die niet door toelagen gedekt zijn, niet in die prijs wordt opgenomen.

Art. 3. Voor de diensten die georganiseerd worden door het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, en die niet uitsluitend voorbehouden zijn aan de begunstigten die tot zijn ambtsgebied behoren, mag het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn beslissen dat een voorkeurtarief aangerekend wordt aan de inwoners van het eigen ambtsgebied, zonder dat de toegestane korting hoger mag zijn dan 20 pct.

Art. 4. Indien de prijs inzake opname en huisvesting, die wordt aangerekend bij het inwerkingtreden van dit besluit, veel lager liggen dan de prijs die wordt vastgesteld overeenkomstig de artikelen 2 en 3, mag het openbaar centrum beslissen de verhoging geleidelijk door te voeren over een periode van ten hoogste vijf jaar, onverminderd de bepalingen die van toepassing zijn inzake de reglementering der prijzen.

Vu la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, notamment l'article 100bis, inséré par l'arrêté royal n° 244 du 31 décembre 1983;

(Vu l'arrêté royal du 30 octobre 1974 portant règlement général en matière de minimum de moyens d'existence, notamment l'article 32);

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifiées par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est urgent de fixer par souci de sécurité juridique, des règles plus précises en ce qui concerne le calcul des frais de l'aide sociale, visés aux points 2°, 4° et 5°, de l'article 97 de la loi du 8 juillet 1976, organique des centres publics d'aide sociale, la détermination de la contribution du bénéficiaire visée à l'article 98, § 1er, de la loi précitée, le recouvrement auprès du bénéficiaire visé à l'article 99, § 1er, de la même loi, ainsi que le recouvrement auprès des débiteurs d'aliments, déterminé respectivement par l'article 98, § 2, de la loi précitée, et par l'article 13 de la loi du 7 août 1974, instituant le droit à un minimum de moyens d'existence;

Considérant qu'il est également urgent de déterminer les modalités concernant l'aide sociale, en cours pour laquelle les centres publics d'aide sociale, n'ont pas encore utilisé leur droit de recouvrement auprès des débiteurs d'aliments conformément à l'ancienne disposition légale en la matière;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Cet arrêté a pour but de fixer les règles et les conditions pour le calcul des frais de l'aide sociale, visés aux points 2°, 4° et 5° de l'article 97 de la loi du 8 juillet 1976, organique des centres publics d'aide sociale, pour la fixation de la contribution du bénéficiaire, visée à l'article 98, § 1er, de la même loi, pour le recouvrement auprès du bénéficiaire conformément à l'article 99, § 1er, de la même loi, pour le recouvrement auprès des débiteurs d'aliments du bénéficiaire conformément à l'article 98, § 2, de la même loi, et enfin le recouvrement auprès des débiteurs d'aliments conformément à l'article 13 de la loi du 7 août 1974, instituant le droit à un minimum de moyens d'existence.

Section Ire. Dispositions en exécution de l'article 100bis, § 1er, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale

Art. 2. Le montant à porter en compte pour l'aide sociale accordée, est en principe le prix de revient tel qu'il ressort des comptes du centre public d'aide sociale.

Le centre public d'aide sociale peut décider que l'amortissement des investissements, y compris les investissements qui ne sont pas couverts par des subsides, n'est pas repris dans ce prix.

Art. 3. En ce qui concerne les services qui sont organisés par le centre public d'aide sociale, et qui ne sont pas exclusivement réservés aux bénéficiaires de son ressort, le centre public d'aide sociale peut décider de pratiquer un tarif préférentiel pour les habitants de son ressort à condition que la réduction accordée n'excède pas 20 p.c.

Art. 4. Si le prix en matière d'admission et d'hébergement pratiqué lors de l'entrée en vigueur du présent arrêté, est de loin inférieur au prix fixé conformément aux articles 2 et 3, le centre public peut décider d'étaler l'augmentation sur une période de maximum cinq années, sans préjudice des dispositions applicables en matière de réglementation des prix.

Art. 5. Voor diensten, bedoeld in artikel 8, 1°, van dit besluit, bepaalt het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn een prijs in overeenstemming met de bestaande reglementering.

Art. 6. De begunstigde komt tussen voor het geheel van de kosten van de dienstverlening indien hij hiertoe de middelen heeft of voor het gedeelte dat het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn vaststelt rekening houdende met zijn mogelijkheden.

Art. 7. Geen verhaal moet verplichtend worden uitgeoefend tegenover de onderhoudsplichtigen andere dan de cohtgenoot en de ascendenten en descendenten in eerste graad.

Art. 8. Er mag geen verhaal worden ingesteld tegen de onderhoudsplichtigen :

1° voor de kosten van diensten die door een hogere overheid worden gesubsidieerd en waarvoor in de bestaande reglementering een regeling inzake prijzen of tussenkomsten ten laste van de betrokkenen wordt voorzien zodat het grootste deel van de werkingskosten gedekt zijn;

2° voor de kosten van tewerkstelling door het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn overeenkomstig artikel 60, 7°, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

Art. 9. Geen verhaal moet verplichtend worden uitgeoefend tegenover de onderhoudsplichtigen voor de kosten van de volgende maatschappelijke dienstverlening :

1° occasionele steun die wordt verleend ter gelegenheid van bepaalde gebeurtenissen of in bepaalde omstandigheden;

2° diensten die door het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn worden georganiseerd en waarvoor een tarief van tussenkomst wordt bepaald rekening houdende met de lasten en de inkomsten van de begunstigde, met uitzondering evenwel van de diensten van huisvesting en opname.

Art. 10. Indien blijkt dat zonder enige aanvaardbare uitleg het patrimonium van de begunstigde gedurende de laatste vijf jaar vóór de aanvang van de dienstverlening in belangrijke mate is verminderd, kan het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn een gedeelte van de kosten voor opname of huisvesting terugvorderen van de onderhoudsplichtigen van de begunstigde die niet over het in artikel 14 vermelde bedrag aan inkomsten beschikken.

Art. 11. De kosten van de maatschappelijke dienstverlening mogen slechts door het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn verhaald worden op de onderhoudsplichtigen voor zover er gedurende de periode dat het centrum steun heeft verleend een recht op een vordering tot onderhoud bestond in hoofd van de begunstigde tegen de aangesproken onderhoudsplichtigen.

Afdeling 2. Gemeenschappelijke bepalingen ter uitvoering van artikel 100bis, § 1, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en van artikel 13, lid 2, 1°, van de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum.

Art. 12. Indien kan verwacht worden dat het toekennen van het bestaansminimum of de maatschappelijke dienstverlening niet langer zal duren dan zes maanden, moet geen terugvordering verplichtend worden ingesteld tegenover de onderhoudsplichtigen.

Art. 13. Vooraleer te beslissen over de uitoefening van het verhaal stelt het openbaar centrum voor zover nodig, een sociaal onderzoek in naar de financiële toestand van de onderhoudsplichtige en het familiale aspect van de zaak.

Art. 14. § 1. Onverminderd het bepaalde in artikel 10 kan geen verhaal worden uitgeoefend tegen de onderhoudsplichtige wiens belastbaar inkomen van het kalenderjaar dat voorafgaat aan het jaar waarin over de uitoefening wordt beslist, het bedrag van 304.747 frank, verhoogd met 60.949 frank per persoon ten laste, niet overschrijdt.

Art. 5. Le centre public d'aide sociale détermine, conformément à la réglementation existante, un prix pour les services visés à l'article 8, 1°, du présent arrêté.

Art. 6. Le bénéficiaire intervient dans la totalité du prix de l'aide dans la totalité du prix de l'aide sociale si ses moyens le lui permettent ou intervient pour la part que le centre public d'aide sociale fixe compte tenu de ses possibilités.

Art. 7. Aucun recouvrement ne doit obligatoirement être poursuivi à charge des débiteurs d'aliments autres que le conjoint et les ascendants et descendants du premier degré.

Art. 8. Aucun recouvrement à charge des débiteurs d'aliments ne peut être poursuivi lorsqu'il s'agit :

1° des frais découlant de services subsideés par un pouvoir public et pour lesquels une réglementation est prévue en matière de prix ou d'intervention à charge des intéressés, de manière telle que la plupart de frais de fonctionnement sont couverts;

2° des frais découlant de la mise au travail par le centre public d'aide sociale conformément à l'article 60, 7°, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale.

Art. 9. Aucun recouvrement à charge des débiteurs d'aliments ne doit obligatoirement être poursuivi quand il s'agit des frais découlant de l'aide sociale suivante :

1° aide occasionnelle octroyée à l'occasion de certains événements ou dans certaines circonstances;

2° services organisés par le centre public d'aide sociale et pour lesquels un tarif d'intervention est fixé, compte tenu des charges et des revenus du bénéficiaire, à l'exception toutefois des services d'admission et d'hébergement.

Art. 10. S'il apparaît que sans aucune explication acceptable, le patrimoine du bénéficiaire a diminué de façon notable au cours des cinq dernières années précédant le début de l'aide sociale, le centre public d'aide sociale peut récupérer une partie des frais découlant de l'admission ou de l'hébergement auprès des débiteurs d'aliments du bénéficiaire, qui ne disposent pas de revenus atteignant le montant mentionné à l'article 14.

Art. 11. Les frais de l'aide sociale ne peuvent être récupérés par le centre public d'aide sociale auprès des débiteurs d'aliments que dans la mesure où il existait pendant la période au cours de laquelle le centre a accordé une aide, un droit à une créance alimentaire dans le chef du bénéficiaire à charge des débiteurs d'aliments.

Section 2. Dispositions communes en exécution de l'article 100bis, § 1er, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale et de l'article 13, alinéa 2, 1°, de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence

Art. 12. Lorsqu'il peut être supposé que l'octroi du minimum de moyens d'existence ou de l'aide sociale n'excèdera pas une période de six mois, aucun recouvrement ne doit être poursuivi à charge des débiteurs d'aliments.

Art. 13. Avant de décider de poursuivre le recouvrement, le centre public d'aide sociale procède, pour autant que nécessaire, à une enquête sociale sur la situation financière du débiteur d'aliments et les implications familiales de l'affaire.

Art. 14. § 1er. Sans préjudice des dispositions de l'article 10, aucun recouvrement ne peut être poursuivi à charge du débiteur d'aliments dont le revenu imposable pour l'année civile précédant l'année au cours de laquelle la poursuite est décidée, ne dépasse pas un montant de 304.747 francs augmenté de 60.949 francs par personne à charge.

Het verhaal is beperkt tot het bedrag dat het in het eerste lid vermelde belastbaar inkomen te boven gaat.

§ 2. Indien bewezen wordt dat de vermogenstoestand van de onderhoudsplichtige sinds het jaar bedoeld bij paragraaf 1 in belangrijke mate is gewijzigd, dan wordt de nieuwe vermogenstoestand als basis genomen voor het uitoefenen van het verhaal en het bepalen van het bedrag van de terugvordering.

Art. 15. De bedragen bepaald in artikel 14, § 1, zijn gekoppeld aan de spilindex 117,79 (rang 48) van de consumptieprijzen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971.

Zij zullen opnieuw worden berekend op 1 januari van elk jaar door de coëfficiënt 1,02n erop toe te passen, waarin n het verschil in rang aangeeft tussen de in het vorig lid vermelde spilindex en die welke op vernoemde datum is bereikt.

Art. 16. Bij het bepalen van de tussenkomst van de onderhoudsplichtige laat het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn zich leiden door een schaal of barema van tussenkomsten waarvan het kan afwijken mits inachtnaam van bijzondere omstandigheden.

Art. 17. Indien het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn tezelfdertijd verhaal uitoefent bij de onderhoudsplichtigen voor de kosten van bestaansminimum en van dienstverlening, dan wordt de opbrengst slechts afgetrokken van de kosten van het bestaansminimum nadat de kosten van de dienstverlening ten laste van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn volledig gadekt zijn.

Art. 18. Indien het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn beslist af te zien van de tussenkomst van de begunstigde of van het verhaal tegenover de onderhoudsplichtigen om redenen van billijkheid, geeft het de concrete feiten en redenen aan waarvoor deze afwijking is gesteund.

Omwille van het delicaat karakter van sommige gegevens kan het openbaar centrum nalaten deze in de beslissing te vermelden, wanneer ze in het sociaal verslag of in het verslag van de beraadslaging zijn opgenomen.

Art. 19. Inzake de voortgezette hulpverlening, waarbij het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn alsnog geen gebruik gemaakt heeft van zijn recht tot verhaal op de onderhoudsplichtigen van de begunstigde, dient een individuele en gemotiveerde beslissing over de uitoefening van bedoeld verhaal genomen te worden binnen de zes maanden na het inwerkingtreden van dit besluit.

Art. 20. De verhaalsvorderingen die vóór de inwerkingtreding van dit besluit bij de rechtbanken zijn ingeleid, blijven onderworpen aan de bepalingen die ten tijde van de inleiding van toepassing waren.

Art. 21. Opgeheven worden :

1° het koninklijk besluit van 9 juni 1981 tot bepaling van de grenzen en voorwaarden voor het verhaal op de onderhoudsplichtigen bedoeld door artikel 98, § 2, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

2° het artikel 32 van het koninklijk besluit van 30 oktober 1974 houdende algemeen reglement betreffende het bestaansminimum, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 januari 1984.

Art. 22. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 mei 1984.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Zaken,

J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu,

F. AERTS

Le recouvrement est limité au montant qui excède le revenu imposable mentionné à l'alinéa 1er.

§ 2. S'il est prouvé que la situation financière du débiteur d'aliments s'est modifiée de façon importante depuis l'année visée au paragraphe 1er, la nouvelle situation financière est alors prise comme base pour la poursuite du recouvrement et pour la détermination du montant de la récupération.

Art. 15. Les montants fixés à l'article 14, § 1er, sont rattachés à l'indice-pivot 117,79 (rang 48) des prix à la consommation, conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971.

Ils seront calculés à nouveau le 1er janvier de chaque année en les affectant du coefficient 1,02n, représentant la différence de rang entre l'indice-pivot atteint à cette date et celui mentionné à l'alinéa précédent.

Art. 16. Lors de la détermination de la part contributive des débiteurs d'aliments, le centre public d'aide sociale se laisse guider par une échelle ou un bareme d'interventions auxquels il peut déroger en fonction de circonstances particulières.

Art. 17. Si le centre public d'aide sociale poursuit simultanément à charge des débiteurs d'aliments le recouvrement des frais du minimum des moyens d'existence et des frais découlant de l'aide sociale, la recette ne sera déduite des frais du minimum de moyens d'existence que lorsque les frais d'aide sociale à charge du C.P.A.S. sont entièrement couverts.

Art. 18. Si le centre public d'aide sociale décide de renoncer pour des raisons d'équité à l'intervention du bénéficiaire ou à la poursuite du recouvrement à charge des débiteurs d'aliments, il indique les faits concrets et les raisons sur lesquelles repose cette dérogation.

En égard au caractère délicat de certaines données, le centre public peut omettre de les mentionner dans la décision lorsqu'elles figurent dans le rapport social ou dans le compte-rendu de la délibération.

Art. 19. En ce qui concerne l'aide sociale en cours pour laquelle le centre public d'aide sociale n'a pas encore exercé son droit de recouvrement auprès des débiteurs d'aliments du bénéficiaire, une décision individuelle et motivée portant sur l'exercice du recouvrement perappellé doit être prise dans les six mois à compter de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 20. Les actions en recouvrement introduites devant les tribunaux avant l'entrée en vigueur du présent arrêté restent soumises aux dispositions qui étaient applicables à la date de l'introduction de l'action.

Art. 21. Sont abrogés :

1° l'arrêté royal du 9 juin 1981 fixant les limites et les conditions du remboursement par les débiteurs d'aliments, visé à l'article 98, § 2, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale.

2° l'article 32 de l'arrêté royal du 30 octobre 1974 portant règlement général en matière de minimum de moyens d'existence, modifié par l'arrêté royal du 18 janvier 1984.

Art. 22. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 mai 1984.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Affaires sociales,

J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement,

F. AERTS